

Ang Una nga Sulat ni Pedro

¹ Ako si Pedro nga apostol ni Jesu-Cristo nagsulat kaninyo nga mga pinili nga katawhan kang Dios, kaninyo nga mga dumaray-o sa dya nga kalibutan kag nagrinapta sa mga probinsya kang Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, kag kag Bitinia. ² Ginpili kamo hay kauna pa nga daan amo run dya ang plano kang Dios nga Amay kag paagi sa Balaan nga Ispirito ginpain na kamo para sa pagtuman kay Jesu-Cristo kag para mangin limpyo paagi sa anang dugo.

Kabay nga magdugang pa gid ang inyo ginagum nga bugay kag kalinung nga halin sa Dios.

Buhi nga Paglaum

³ Dayawun ta ang Dios nga Amay kang atun Ginoong Jesu-Cristo! Tungud kang ana bahul nga kaluoy kanatun gintugroan na kita kag bag-o nga kabuhi paagi sa anang pagbanhaw kay Jesu-Cristo. Tungud karia may buhi kita nga paglaum, ⁴ kag maangkun natun ang anang ginatigana para kanatun rugto sa langit. Dya indi marangga, indi madunot kag wara nagalubad. ⁵ Para ria kaninyo, nga tungud sa inyo pagtoo ginatipigan kamo paagi sa gahum kag Dios samtang ginahulat ninyo ang kaluwasan nga igapahayag sa urihi nga mga inadlaw.

⁶ Tungud karia, nagakalipay kamo, bisan pa nga sa tulad, sa mabugu nga tinion nagaagi

kamo kang kasubu tungud kang inyo ginaagum nga mga nagkalain-lain nga pagtiraw. ⁷ Ang tinutuyo kang mga pagtiraw nga ria amo nga mapamatud-an nga kon bala ang inyo pagtoo matuod-tuod gid. Ang bulawan kabay, bisan pa nga nagarangga, ginatirawan paagi sa kalayo? Amo man ria ang inyo pagtoo nga labing hamili sangsa bulawan, ginatirawan man kon dya matuod-tuod gid. Kag kon mapamatud-an nga matuod ang inyo pagtoo, pagadayawun kamo, pagabayawun kag pagpasidungan kang Dios sa adlaw nga ipahayag si Jesu-Cristo. ⁸ Bisan nga wara ninyo tana nakita, ginahigugma ninyo tana. Kag nagatoo kamo kana, bisan sa tulad indi ninyo tana makita. Tungud karia nagakalipay kamo kang indi masaysay kag mahimayaun nga kalipay, ⁹ hay ginabaton run ninyo ang bunga kang inyong pagtoo, nga amo ang inyong kaluwasan.

¹⁰ Kon parte sa kaluwasan, ang mga propeta nga nagtagna kang bugay nga dya nga turogro kang Dios kaninyo, maid-id gid nga nagpangusisa kag nagtinguha nga maman-an ang na-hanungud rugya kadya. ¹¹ Naghimorat sanda nga maman-an kon san-o kag kon paano dya mahanabo nga ginatumud kang Ispirito ni Cristo nga rugyan kananda kag ginpahayag na ang pag-antos nga agumun ni Cristo kag ang kadung-ganan nga ana maangkun pagkatapos karia. ¹² Ginpahayag kang Dios sa mga propeta nga ang andang pagpanagna bukun ti para sa andang kaugalingun nga kaaraydan kundi para kaninyo, kag maghambal sanda kag mga butang nga

to. Ang dya nga mga butang nabatian run man ninyo halin sa mga nagapangwali kang Mayad nga Balita paagi sa paggiya kang Balaan nga Ispirito nga ginpadara halin sa langit. Amo dya ang mga butang nga bisan ang mga anghel gusto gid makamaan.

Magkabuhi kang Balaan nga Pagkabuhi

¹³ Gani iaman ninyo ang inyong mga panghuna-huna sa dapat ninyo nga himoon. Dapat kamaan kamo magpugung kang inyo kaugalingun kag ibutang ninyo kang bug-os ang inyo paglaum sa bugay nga igatugro kaninyo sa tion nga ipahayag run si Jesu-Cristo. ¹⁴ Bilang mga kabataan kang Dios nga matinumanun kana, indi kamo magpaayon sa inyo mga handum nga ginahimo ninyo kauna kang kamo wara pa ti hinalung-ung nahanungud sa kamatuoran. ¹⁵ Sa baylo, magpakabalaan kamo sa tanan nga inyo ginahimo hay ang Dios nga nagtawag kaninyo balaan, ¹⁶ tungud hay ginakuon sa Kasulatan nga, “Magpakabalaan kamo tungud nga ako balaan.” ¹⁷ Kon ginatawag ninyo tana nga Amay, tana nga wara ti ginapaboran sa anang paghukum, kag ang anang paghukum nabasi gid lang sa hinimoan kang kada isara, tahudon ninyo tana kang tuduk sa inyo tagipusoon mintras tanto nga rugya pa kamo sa kalibutan. ¹⁸ Naman-an ninyo nga gintubos kamo halin sa wara ti pulos nga pagkabuhi nga nasubli ninyo sa inyo mga kaulangan, indi paagi sa mga butang nga marangga pareho kang pilak ukon bulawan.

19 Kundi, gintubos kamo paagi sa hamili nga dugo ni Cristo, tana kaangay kang tinday nga karnero nga wara gid ti dagta ukon bisan ano nga kasawayan. **20** Sa wara pa matuga ang kalibutan gintangdu run nga daan kang Dios si Cristo para sa hirikoton nga ria, kag ginpahayag tana sa kadyang urihi nga mga inadlaw para sa inyo nga kaaraydan. **21** Paagi kay Cristo nagtooy kamo sa Dios nga amo ang nagbanhaw kag nagpadungug kana, gani nga ang inyo pagtooy kag paglaum nasandig run sa Dios.

22 Kar-on nga nalimpyohan run kamo sa mga kasal-anan paagi sa inyong pagtuman sa kamatuoran, agud to nga makahigugma run kamo kung sinsero sa inyo mga isigka-tumuluo, maghigugmaanay kamo kung bug-os kag tuduk sa inyong tagipusoon. **23** Tungud hay natawo kamo liwan indi paagi sa inyo mga ginikanan nga tawo lamang kag may kamatayun, kundi sa Dios nga wara ti kamatayun paagi sa anang pulong nga buhi kag wara nagabalhin. **24** Hay ginakuon sa kasulatan nga,

“Ang tanan nga tawo pareho kung hilamon
kag ang andang kadungganan pareho kung
bulak kung hilamon;
ang hilamon nagakalayung, kag ang anang bulak
nagakarataktak,

25 pero ang pulong kung Ginoo nagapabilin
nga matuod hasta san-o.”*

Ang pulong nga ria amo ang Mayad nga Balita
nga gin pangwali kaninyo.

* **1:25** 1:25 makita dya sa: Isa 40:6-8

2

Ang Buhi nga Bato kag ang Balaan nga Nasyon

¹ Gani, bayai ninyo ang tanan nga malain ninyo nga ginahimo kag ang tanan nga sahi kang pagpangluko, amo man ang pagpakuno-kuno, pagkahisa, kag ang tanan nga sahi kang istorya nga makaguba sa dungug kang iba. ²* Pareho kang lapsag nga bag-o lang natawo, kamo man, kauhawi ninyo ang gatas nga ispiritohanun nga wara ti simbog nga amo ang pulong kang Dios, agud to nga paagi dyan karia magahamtung kamo sa inyo nga pagtoo kag maagum ninyo ang kaluwasan, ³ kadya nga natirawan run ninyo kon daw ano ka mayad ang Ginoo.

⁴ Magparapit kamo sa Ginoo nga amo ang nagatugro kang kabuhi. Tana pareho kang bato nga ginsikway kang mga tawo hay wara ti pulos para kananda, pero para sa Dios pinili tana kag bilidhun. ⁵ Kag kamo nga daw pareho kang buhi nga bato, magpagamit kamo sa ginatukod nga ispiritohanun nga templo, nga sa diin mangin pari kamo nga ginpain para mag-alagad kana sa paghalad paagi kay Jesu-Cristo kang mga ispiritohanun nga mga halad nga nahamut-an kang Dios. ⁶ Hay napahamtang sa Kasulatan nga: "Nagabutang ako sa Sion kang bato,

ang pamusod nga bato, nga pinili kag bilid-hun,
kag ang bisan sin-o nga nagatoo kana
indi gid mabutang sa kahuruy-anan."

⁷* Gani, para kaninyo nga nagatoo kana,

* **2:2** 2:2 Salmo 34:8 * **2:7** 2:7 Salmo 118:22

bilidhun tana, pero sa mga wara tana nagatoo,
 amo dyaay ang ginakuon sa kasulatan,
 "Ang bato nga ginsikway kang mga manughimo
 kang balay,
 amo pa ang nangin pamusod nga bato.

⁸* Kag ginkuon pa gid sa kasulatan nga, "Amo
 dya ang bato nga sarandadan kang mga tawo,
 kag paagi sa bato nga dya magadasma
 sanda."

Nasandad sanda tungud hay wara sanda nagtuman sa pulong kang Dios: amo gid man dya ang ginbuut nga daan kang Dios para kananda.

⁹ Pero kamo tana mga katawhan nga pinili kang Dios, mga pari nga nagaalagad sa Hari, nasyon nga ginpain para kana, kag anang mga katawhan. Ginpili kamo kang Dios agud to nga magpamaan kang anang makatiringala nga buhat. Tana man ang naghilway kaninyo halin sa madulum nga pagkabuhi agud to nga masanagan kamo kang anang makatiringala nga kasanag. ¹⁰ Kauna bukun kamo ti katawhan kang Dios, pero kar-on mga katawhan na run kamo. Kag kauna wara ninyo maagumi ang anang kaluoy, pero kar-on naaguman run ninyo dya.

Magkabuhi Bilang mga Surugoon kang Dios

¹¹ Mga pinalangga, nagapakitluoy ako kaninyo bilang mga dumaray-o kag mga pangayaw rugya sa kalibutan nga indi ninyo run paghimoa ang inyo mga tawhanun nga kairigbun, nga nagakontra pirme sa inyo kaugalingun nga luyag.

* **2:8** 2:8 Isaías 8:14-15

12 Maggawi kamo kung matarung sa tunga kung mga tawo nga wara nagatuo sa Dios, agud to nga kon ginapakalain nanda kamo kadya kag sa urihi nga mga inadlaw makita nanda ang mayad ninyo nga mga buhat, pagadayawun nanda ang Dios sa adlaw nga tana magbalik.

13 Para gid lang sa Ginoo, magpasakup kamo sa tanan nga may awtoridad sa gobyerno, sa Emperador ayhan nga amo ang may pinakamataas nga katungdanan, **14** ukon sa mga gobernador man nga anang gintugroan kung awtoridad sa pagsilot sa mga tawo nga nagahimo kung malaot kag sa pagpasidungug sa mga nagahimo kung mayad. **15** Tungud hay ang kabubut-un kung Dios amo nga, paagi sa paghimo ninyo kung mayad magauntat ang mga wara ti pulos nga ginapanghambal kung mga tawo nga kulang ti paghangup nahanungud sa kamatuoran. **16** Magkabuhi kamo bilang mga tawo nga ginhilway run kung Dios. Pero indi ninyo paggamita ang inyo kahilwayan nga rason sa paghimo kung kalaotan, kundi nga magkabuhi kamo kung nagakabagay bilang mga alagad kung Dios. **17** Tahaa ninyo ang tanan nga mga tawo kag higugmaa ninyo ang inyo isigka-tumuluo. Magkabuhi kamo nga may kahadluk sa Dios kag tahaa ninyo ang Emperador.*

Ang mga Pag-antos ni Cristo

18 Kamo nga mga surugoon, magpasakup kamo sa inyong mga agalun nga may tuman nga pagtahod, indi lang sa mga mabuut kag malulo,

* **2:17** 2:17 makita man dya sa 2:13

kundi amo man sa mga mapintas. ¹⁹ Hay mahamuut ang Dios kaninyo kon tungud sa inyo pagsunod kang anang kabubut-un nagabatas kamo kung mga kasakitan bisan pa nga wara kamo ti may nahimo nga sala. ²⁰ Mapabugal bala ninyo kon nagabatas kamo kung mga paghanot tungud kung nahimo ninyo nga sala? Indi! Pero mahamuut ang Dios kaninyo kon sa paghimo ninyo kung mayad, nagabatas kamo kung mga pag-antos. ²¹ Amo ria ang rason kon andut nga gintawag kamo kung Dios. Tungud nga si Cristo mismo nag-antos para kaninyo, kag gintugroan na kamo kung halimbawa nga amo ang dapat ninyo sundon. ²² *Wara gid tana ti may nahimo nga sala, kag wara man tana ti may ginhambal nga butig. ²³ * Kang gin-insultohan tana, wara tana magbalus ka insulto; kang nag-antos tana, wara tana magpamahug nga magbalus. Sa baylo, gintugyan na ang anang kaugalingun sa Dios nga matarung maghukum. ²⁴ * Si Cristo mismo ang nag-ako kung atun mga kasal-anan kang ginlansang tana rugto sa kros, agud to nga mapatay run kita sa sala kag magakabuhi kung matarung. Tungud kung mga pilas nga anang naagum, gin-ayad kamo. ²⁵ * Hay kauna pareho kamo kung mga karnero nga nagtalang, pero tulad nakabalik run kamo sa Manugbantay kag Manugtatakip ninyo.

* **2:22** 2:22 Isaias 53:9 * **2:23** 2:23 Isaias 53:7 * **2:24** 2:24
Isaias 53:5 * **2:25** 2:25 Isaias 53:6

3

Ang Paggawi kang mga Asawa kag mga Bana

¹ Kamo nga mga asawa, magpasakup kamo sa inyong mga bana agud to nga kon may rugyan kananda nga wara nagapati sa pulong kang Dios, magapati man sanda tungud sa inyong mayad nga pagginawi bisan indi run kinahanglan nga ipaathagan pa, ² hay makita nanda kon daw ano ka putli ang inyong pagkabuhi nga may bug-os nga pagtahod sa Dios. ³ Ang inyo pagpaambung indi dapat makita sa gwa lang pareho kang sobra nga pagpanami kang buhok, pagpamuni kang bulawan, kag pagsuksok kang marahalun nga bayo. ⁴ Kundi ang inyong kaambung dapat maghalin sa inyong tagipusoon. Ang pagkamalulo kag ang pagkamabuut amo ang kaambung nga wara nagalubad kag labing bilidhun sa panuruk kang Dios. ⁵ Amo ria kauna magpaambung ang mga bayi nga nagatoo kag nagasarig sa Dios; nagpasakup sanda sa andang mga bana, ⁶ *pareho bala kay Sara nga nagtuman kay Abraham kag ginatawag na pa dya nga anang agalun. Kamo makabig nga anang mga kabataan kon nagahimo kamo kag mayad kag wara kamo nagakahadluk sa bisan ano nga butang.

⁷ Amo man kamo nga mga bana, tratoha ninyo kamayad ang inyong asawa. Respetohon ninyo sanda tungud hay naman-an ninyo nga bukun sanda ti pareho kaninyo nga mabaskug, kag pareho man ninyo sanda nga makaangkun kag

* **3:6** 3:6 Gen 18:12

bugay kang Dios nga amo ang kabuhi nga warati katapusan. Himoa ninyo dya agud to nga indi maupangan ang inyong pagpangamuyo.

Ang Pag-antos tungud sa Paghimo kag Igsakto

⁸ Sa katapusan, tanan kamo dapat nga maghirituhog ang inyong mga paminsarun kag may pareho nga baratyagun sa kada isara. Maghigugmaanay kamo nga daw magburugto, magmaluloy-on kamo kag magmapainubusun.

⁹ Indi ninyo pagbaslan kamo malaot ang mga tawo nga nagahimo kamo malaot kontra kaninyo, ukon hambalan kamo malain ang mga tawo nga nagahambil kamo malain kaninyo. Sa baylo, ipangamuyo ninyo nga pakamayadun sanda kamo Dios, hay gintawag kamo kamo Dios sa paghimo kamo amo dya agud to nga maagum ninyo ang anang pagpakamayad. ^{10 *} Hay ginakuon sa kasulatan nga,

“Ang bisan sin-o man nga gusto na nga ang anang kabuhi

mangin malipayun kag mayad,

Untatan na run ang paghambal kamo mga malain,

kag ang paghambal kamo mga butig.

¹¹ Indi run tana maghimo kamo kalaotan, ang himoon na tana amo ang mayad nga mga butang;

tinguhaan na gid nga mangin mayad pirme ang anang relasyon sa iba.

* **3:10** 3:10 Salmo 34:12-16

12 Hay ginabantayan kang Ginoo ang mga tawo nga matarung,
kag ginapamatian na gid ang andang mga pangamuyo.

Pero ginakaugtan na ang mga tawo nga naga himo kang malaot."

13 Kar-on, sin-o bala ang magahalit kaninyo kon ang inyo tana gusto amo ang maghimo kang mayad? **14** * Pero kon magaantos gid man kamo tungud sa paghimo ninyo kang mayad, magkalipay kamo. Indi kamo magkahadluk sa bisan kay sin-o ukon magpalibug kon ano man ang himoon nanda kaninyo. **15** Kundi tahoda ninyo kang bug-os sa inyo tagipusoon si Cristo bilang inyo Ginoo. Mangin handa kamo pirme sa pagpaathag sa mga magapamangkot kaninyo nahanungud sa inyong ginalauman. **16** Pero dapat mangin malulo kamo kag may pagtaha sa inyo nga pagpaathag. Maggawi kamo kang igsakto para nga limpyo pirme ang inyong konsensya, agud to nga kon ginapakamalaot ang inyong mayad nga buhat bilang mga tawo nga nagatoo kay Cristo, mahuy-an ang mga nagahambal kang malaot kontra kaninyo. **17** Hay mas mayad pa nga mag-antos kamo tungud sa paghimo kang mayad kon amo gid man ria ang kabubut-un kang Dios, sangsa maghimo kamo kang sayud. **18** Hay si Cristo gani napatay kang kisra gid lang tungud kang atun mga sala. Tana nga wara ti sala napatay para kanatun nga mga makasasala, agud to nga mapanumbalik na ang atun relasyon sa Dios. Napatay tana sa lawas pero ginbuhi

* **3:14** 3:14 Isaias 8:12-13

tana sa ispirito. ¹⁹ Kag ang anang ispirito nag-agto kag nagpangwali sa mga kalag nga napriso. ²⁰* Amo dya ang mga kalag kang mga tawo nga wara magpati sa Dios katong mga panag-on ni Noe. Lawid ang paghulat kang Dios nga magpati kana ang mga tawo nga dya samtang ginaobra ni Noe ang arka, pero gamay lang ang nagpati kag nakasulud sa arka, walo lang ang naluwas sa baha. ²¹ Ang tubig nga dya simbolo kang pagbawtiso nga amo ang nagaluwas kaninyo. Kag dya bukun ti ang paglimpyo kang higku sa lawas kundi nga saad dya sa Dios halin sa limpyo nga konsensya. Tungud sa inyong pagpabawtiso ginluwas kamo kang Dios paagi sa anang pagbanhaw kay Jesu-Cristo. ²² Rugto run tana sa langit sa tuo kang Dios, nga ang mga anghel, ang mga may awtoridad, kag ang mga may gahum napasakup kana.

4

Ang Bag-o nga Kabuhi

¹ Kar-on, tungud gani nga nag-antos si Cristo sa anang lawas, iaman man ninyo ang inyong kaugalingun sa mga pag-antos nga magaabot. Tungud hay ang sin-o man nga nagaagum kang amo dya nadura run ang anang gana sa pag-pakasala, ² agud to nga mahinguyang na lamang ang anang tion samtang nagakabuhi tana rugya sa kalibutan sa pagsunod sa kabubut-un kang Dios, kag indi sa anang tawhanun nga kairigbun.

* **3:20** 3:20 Gen 6—8

³ Duro run nga mga tinion kauna ang inyo ginusik sa paghimo kang mga butang nga gusto himoon kang mga tawo nga wara makakilala sa Dios. Hay nagapinagusto lang kamo sa paghimo kang mga mahigku nga buhat, ginasunod ninyo ang inyong tawhanun nga mga kairigbun, naga-palingin kamo, nagaintra sa mga mahigku nga pagpangalipay kag nagapinagusto sa pag-inum kang makahurubug nga irimnun, kag makahu-ruya ang inyo ginahimo sa pagsimba ninyo sa inyong dios-dios. ⁴ Ang mga tawo nga wara makakilala sa Dios natingala nga wara run kamo nagaimaw kananda sa andang pagpatuyang sa paghimo kang mga butang nga malaot, amo gani nga ginapakalain nanda kamo. ⁵ Pero magapanabat sanda kang andang ginahimo nga ria sa Dios nga handa sa paghukum sa mga buhi kag bisan pa sa mga nagkaramatay run. ⁶ Hay amo dya ang rason kon andut ginwali ang Mayad nga Balita sa mga nagkaramatay run, agud to nga bisan naaguman run nanda ang kamatayun nga amo ang silot sa tanan nga tawo, magakabuhi ang andang ispirito sa wara ti katapusan pareho kang Dios nga nagakabuhi sa wara ti katapusan.

⁷ Ang katapusan kang tanan nga butang madali run lang mag-abot. Gani kinahanglan nga mayad ang inyong disposisyon kag kamaan kamo magpugung kang inyo kaugalingun agud to nga makapangamuyo kamo kang nagakadapat. ⁸ Labaw sa tanan, maghigugmaanay kamo kag tuduk sa inyo tagipusoon, tungud hay kon ginahigugma ninyo ang inyo isigka-tawo, bisan daw ano pa ka duro ang andang sala

nga nahimo kaninyo sarang man angud ninyo sanda mapatawad. ⁹ Magmainabi-abihun kamo sa kada isara nga wara ti pagkumod. ¹⁰ Bilang mga mayad nga tinugyanan kang Dios kang mga nagkalain-lain ngaabilidad, kon ano man ang inyong nabaton gamita ninyo dya para sa pagbulig sa iba. ¹¹ Kon ang anangabilidad amo ang pagpangwali, magpangwali tana kang pulong kang Dios. Kon ang anangabilidad tana amo ang pag-alagad sa iba, himoon na dya suno sa ikasarang nga ginatugro kana kang Dios; agud to nga sa tanan nga butang mahimaya ang Dios paagi kay Jesu-Cristo. Darayawun tana kag makagagahum sa wara ti katapusan. Amen.

¹² Mga pinalangga, indi kamo magkatingala sa mga tuman ka budlay nga mga pagtiraw nga inyo ginaantos nga daw bukun ti kinaandan ang nagakaratabo kaninyo. ¹³ Sa baylo, magkalipay kamo hay nagaantos kamo pareho kay Cristo nga nag-antos, agud to nga mangin tuman ang inyong kalipay sa tion nga ipahayag ang anang pagkamahimayaun. ¹⁴ Bulahan kamo kon ginainsultohan kamo tungud kang inyo pagtoo kay Cristo, hay ria ang magapamatuod nga ang gamhanan nga Ispirito, nga amo ang Ispirito kang Dios rugyan kaninyo. ¹⁵ Kon mag-antos gid man kamo daad indi tungud nga nakapatay kamo ukon nagpanakaw ukon naghimo kang malaot ukon nagpahilabut sa mga ginahimo kang iba. ¹⁶ Pero kon nagaantos kamo tungud kang inyong pagtoo kay Cristo indi kamo magkahuya, kundi nga himayaun ninyo ang Dios tungud nga ginakabig kamo nga mga tumuluo

ni Cristo. ¹⁷ Hay nag-abot run ang tion kang paghukum kang Dios, kag dya magaumpisa sa anang mga katawhan. Kag kon dya magaumpisa kanatun nga anang mga katawhan, ano ayhan ang maabotan kang mga tawo nga wara magpati kang Mayad nga Balita nga naghalin sa Dios? ¹⁸*
 Kag suno sa ginakuon sa kasulatan,
 “kon ang matarung nga tawo daw haroson pa
 gani maluwas,
 ano pa ayhan ang matabo sa mga
 makasasala kag sa mga tawo nga wara
 nagkilala Dios?”

¹⁹ Gani, kamo nga nagaantos tungud nga amo
 ria ang kabubut-un kang Dios para kaninyo,
 padayon lang kamo sa paghimo kang matarung
 kag itugyan ninyo ang inyong kabuhi kana nga
 amo ang nagtuga kaninyo hay tana masarigan
 gid.

5

Tatapa ang Panung kang Dios

¹ May ipangabay ako kaninyo nga mga manugdumara kang mga tumuluo, bilang pareho ninyo
 nga manugdumara. Ako mismo nakakita kang
 mga pag-antos ni Cristo kag isara man sa mga
 magaambit kang anang kahimayaan sa tion
 nga tana igapahayag. Amo dyaay ang akun
 ipangabay: ² atipana ninyo ang mga tumuluo
 nga gintugyan kang Dios kaninyo. Ang an-
 dang halimbawa mga karnero kag kamo ang
 andang manugpaharab. Atipana ninyo sanda

* **4:18** 4:18 Prov 11:13

kang tinagipusoon hay amo dya ang kabubut-un kang Dios kag bukun ti kuon nga napiritan lang kami. Himoon ninyo dya indi tungud nga nagahanggab kami sa kwarta kundi nga gusto gid ninyo mag-alagad kananda. ³ Indi kami magpakahari-hari sa mga gintugyan kaninyo nga inyo tatapun, kundi nga mangin ihimplo kami kananda. ⁴ Kag kon magpahayag run si Cristo nga amo ang pinakapangulo sa mga manugbantay, magabaton kami kang tama gid kanami nga padya nga wara nagalubad.

⁵ Kamo tana nga mga pamatan-un, magpasakup kami sa mga mal-am. Kamo tanan, magpaibus kami sa isara kag isara. Hay ginakuon sa kasulatan nga, "Ginakaugtan kang Dios ang mga bugalun, pero ginakaluy-an na tana ang mga mapainubusun."^{*} ⁶ Gani magpaibus kami sa makagagahum nga Dios, agud to nga ibayawun na kami sa tion nga ana gintalana. ⁷* Itugyan ninyo kana ang tanan ninyo nga libug, tungud hay nagakabalaka tana kaninyo. ⁸ Magmapinugungun kami kang inyo kaugaling-gun kag magmabinantayun, hay ang inyong kaaway nga amo ang yawa daw pareho kang nagangurub nga leon, nagalibot-libot nga naga-pangita kon sin-o ang anang itukbun. ⁹ Parig-una ang inyong pagtoo kag batoi ninyo tana, tungud hay nakamaan kami nga bukun lang kami ang nagaantos kang pareho ka dya nga pag-antos kundi amo man ang inyong mga isigka-tumuluo sa bilog nga kalibutan. ¹⁰ Kag pagkatapos kang

* **5:5** 5:5 Prov 3:34 * **5:7** 5:7 Salmo 55:22

mabugu nga tion nga kamo nag-antos, ang Dios nga nagatugro kang tanan nga bugay nga amo man ang nagtawag kaninyo sa pag-ambit kang anang kahimayaan hasta sa wara ti katapusan tungud kang inyo kaangtanhan kay Cristo, tana gid mismo ang magabulig kaninyo agud to nga wara run gid ti may nakulang kaninyo, magaparig-un kag magapabakud kaninyo kag magapapag-un kang inyong pagtoo. ¹¹ Tana ang makagagahum sa wara ti katapusan. Amen.

Katapusan nga Pagpang-abiahi

¹² Nagasulat ako kaninyo kung mabugu nga sulat nga dya sa bulig ni Silvano* nga atun isigka-tumuluo kag ginakabig ko nga masarigan gid. Ginsulat ko dya agud to nga pabaskugun ang inyong baratyagun kag pamatud-an kaninyo nga amo gid dya ang matuod-tuod nga bugay kang Dios. Magpakarig-un kamo tungud sa bugay nga ria. ¹³ Ang mga isigka-tumuluo sa Babilonia nga mga pinili man kung Dios pareho ninyo, nagapangamusta kaninyo rugyan, amo man si Marcos nga ginakabig ko nga akun bata. ¹⁴ Magkamustahanay kamo tanan nga may paghigugma bilang magburugto kay Cristo.

Kabay nga mangin mayad ang inyong kahimtangan tanan rugyan, kamo nga mga may kaangtanhan kay Cristo.

* **5:12** 5:12 ukon Silas

**Kinaray-a NT
Kinaray-a: Kinaray-a NT New Testament**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kinaray-a

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
39f1fe1a-35ce-5501-a182-568b5cba3b44